



Statutární město Olomouc

Výroční zpráva

The Statutory City of Olomouc

Annual Report

2006



Vážené dámy a pánové,

statutární město Olomouc jako právnická osoba dosáhlo v rámci předmětu svého podnikání a v souladu s vytýčenou strategií své činnosti za uplynulý kalendářní rok významných výsledků, které podrobně předkládá tato Výroční zpráva.

Statutární město Olomouc disponuje s majetkem v řádu několika miliard korun. Hlavním záměrem této výroční zprávy je veřejnost, tedy Vás – občany města, partnery, úřady a instituce, blíže informovat o skutečnostech s hospodařením majetku, s jeho financováním a s komunálními ukazateli.

Jsem přesvědčen, že statutární město Olomouc, jako jedna z nejvýznamnějších institucí nejen Olomouckého kraje, bude v roce 2007, ale i v dalších desetiletích poskytovat obyvatelům města a okolí veškerý občanský servis a řádně plnit svou roli v oblasti městské samosprávy.

Martin Novotný
Primátor města Olomouce



Dear ladies and gentlemen,

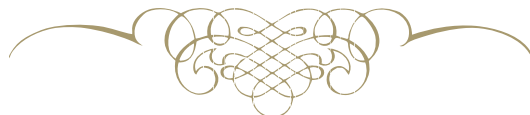
The Statutory City of Olomouc as a corporate body reached significant results within the subject of its economy and in compliance with the laid-out strategy of its activities in the elapsed year. These results are now submitted in detail in this annual report.

The Statutory City of Olomouc manages properties worth several billions Czech crowns. The main purpose of this annual report is to inform the public, i.e. you – the citizens, partners, authorities and institutions – about the facts on the management of property, its financing and municipal indicators.

I believe that the Statutory City of Olomouc as one of the most significant institutions not only

in the Olomouc region will provide the citizens of the city and surroundings with complete civil servicing and will properly perform its role in the area of the city administration in 2007.

Martin Novotný
Mayor of the Statutory City of Olomouc



ČLENOVÉ ZASTUPITELSTVA STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE
VOLEBNÍ OBDOBÍ 2006 – 2010
MEMBERS OF THE MUNICIPAL ASSEMBLY OF THE STATUTORY CITY OF OLMOUC
ELECTORAL TERM 2006 - 2010

PhDr. Eva Baslerová
PaedDr. Jaroslava Cardová
Ing. Jan Dostál
MUDr. Michael Fischer
Jan Gottwald
PhDr. Marcela Hanáková,
Mgr. Jan Hándl
MUDr. Pavel Hejtmánek
RNDr. Jan Holpuch, Ph.D.
Ing. Edita Hrstková
Mgr. Václav Hušek
Ing. Pavel Jelínek, Ph.D.
Hana Kaněčková
PaedDr. Jindřich Kania
RNDr. Ivan Kosatík
Mgr. Barbora Králíková
Jaroslav Krátký
Antonín Krček
Ing. Antonín Kropáček
Yvona Kubjátová
Mgr. Pavel Kvapil
Mgr. Vladislav Kvapil
Mgr. Martin Major
MUDr. Ivo Mareš, MBA
Jiří Martinák
prof. PhDr. František Mezihorák, CSc.
Mgr. Petr Michálek
Jana Nováková
Martin Novotný
Ing. Vladimír Pokorný
MVDr. Petr Procházka
Zdeněk Ptačovský
Ing. Jiří Rozbořil
Radim Schubert
PaedDr. Miroslav Skácel
MUDr. Aleš Skřivánek
Mgr. Svatopluk Ščudlík
RNDr. Ladislav Šnevajs
Ing. Oldřich Šputa
Ing. Martin Tesařík
Hana Tesařová
MUDr. Igor Tozzi di Angelo
Mgr. Petr Vejbor
Mgr. Marta Vláčilová
doc. MUDr. Jaroslav Vomáčka, Ph.D.



RADA MĚSTA OLMOUC K 31. 12. 2006
OLMOUC MUNICIPAL COUNCIL AS OF 31. 12. 2006

Dlouhodobě uvolnění členové Rady města Olomouce:

Primátor statutárního města Olomouce:
Mayor of the Statutory City of Olomouc:
Martin Novotný

Náměstci primátora:
Deputy Mayors:
Mgr. Martin Major
Jiří Martinák
Ing. Vladimír Pokorný
Mgr. Svatopluk Ščudlík
RNDr. Ladislav Šnevajs
Hana Tesařová

Neuvolnění členové Rady města Olomouce:
Members of the Olomouc City Council not released
from employment:
MUDr. Michael Fischer
RNDr. Jan Holpuch, Ph. D.
RNDr. Ivan Kosatík
Mgr. Marta Vláčilová



VEDENÍ STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE A KOMPETENCE NÁMĚSTKŮ

K 31. 12. 2006

ADMINISTRATION OF THE STATUTORY CITY OF OLMOUC AND ITS COMPETENCE AS OF 31. 12. 2006

Primátor statutárního města Olomouce - Mayor of the Statutory City of Olomouc

Martin Novotný

kompetence: - Competence:

odbor informatiky - Department of Informatics

odbor kancelář primátora - Mayor's Office Department

odbor koncepce a rozvoje - Department of Strategy and Development

Náměstek primátora - Deputy Mayor

Mgr. Martin Major

kompetence: - Competence:

odbor investic - Investments Department

Náměstek primátora - Deputy Mayor

Jiří Martinák

kompetence: - Competence:

odbor ekonomický - Economic Department

odbor ochrany - Security Department

Městská policie Olomouc - Olomouc Municipal Police

Náměstek primátora - Deputy Mayor

Ing. Vladimír Pokorný

kompetence: - Competence:

odbor sociální pomoci - Department of Social Assistance

odbor školství - Department of Education

odbor vnějších vztahů a informací - Department of Public Relations and Information

Náměstek primátora - Deputy Mayor

Mgr. Svatopluk Ščudlík

kompetence: - Competence:

odbor dopravy - Transport Department

odbor vnitřního auditu a kontroly - Department of Internal Audit and Control

odbor životního prostředí - Environmental Department

Náměstek primátora - Deputy Mayor

RNDr. Ladislav Šnevajs

kompetence: - Competence:

odbor sociálních služeb a zdravotnictví - Department of Social Services and Health Care

Náměstkyně primátora - Deputy Mayor

Hana Tesařová

kompetence: - Competence:

odbor majetkoprávní - Department of Proprietary Rights

odbor prodeje domů - House Sales Department

Tajemník Magistrátu města Olomouce - Secretary of the Municipality

Bc. Jan Večeř

kompetence: - Competence:

odbor agendy řidičů a motorových vozidel - Administration Department

odbor správy - Building Department

odbor stavební - Building Department

odbor živnostenský - Trade Department

VÝBORY ZASTUPITELSTVA MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2006
COMMITTEES OF THE MUNICIPAL ASSEMBLY AS OF 31. 12. 2006

Finanční výbor
Financial Committee

Kontrolní výbor
Control Committee



ODBORNÉ KOMISE RADY MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2006
EXPERT COMMISSIONS OF THE OLMOUC MUNICIPAL COUNCIL
AS OF 31. 12. 2006

Komise ekonomická
Economic Commission

Komise sociální
Social Commission

Komise bytová
Housing Commission

Komise majetkoprávní
Proprietary Affairs Commission

Komise škodní a likvidační
Damage and Claims Settlement Commission

Komise pro architekturu a územní plánování
Commission on Architecture and Urban Planning

Komise dopravní
Transport Commission

Komise kulturní
Cultural Commission

Komise pro prodej domů
House Sales Commission

Komise pro prevenci kriminality a bezpečnosti
Crime Prevention and Security Commission

Komise pro výchovu a vzdělávání a využití volného času
Commission for Education, Learning and Leisure Time

Komise pro fond rozvoje bydlení
Commission on the Housing Development Fund

Komise cestovního ruchu
Tourism Commission

Komise zdravotní
Health Commission

Komise pro program regenerace památek MPR
Commission for Regeneration of the Olomouc
Urban Preservation Area

Komise životního prostředí
Environmental Commission

Komise pro sport, tělovýchovu
Commission for Sport and Physical Education and the Leisure Time

Komise povodňová
Flood Protection Commission

Komise pro projednávání přestupků
Commission for Law Transgression Handling

Sbor pro občanské záležitosti
Civil Affairs Commission

Bezpečnostní rada statutárního města Olomouce
Security Council of The Statutory City of Olomouc

Komise hospodářského rozvoje
Economic Development Commission



KOMISE MĚSTSKÝCH ČÁSTÍ K 31. 12. 2006
CITY DISTRICT COMMISSIONS AS OF 31. 12. 2006

1. ČERNOVÍR – HRADISKO
2. DROŽDÍN
3. HEJČÍN
4. HOLICE
5. CHOMOUTOV
6. CHVÁLKOVICE
7. LAZCE
8. LOŠOV
9. NEDVĚŽÍ
10. NEMILANY
11. TABULOVÝ VRCH
12. NEŘEDÍN
13. NOVÁ ULICE
14. NOVÉ HODOLANY

15. NOVÉ SADY
16. NOVÝ SVĚT
17. OLOMOUC – STŘED
18. OLOMOUC – ZÁPAD
19. PAVLOVIČKY
20. POVEL
21. RADÍKOV
22. ŘEPČÍN
23. SLAVONÍN
24. STARÉ HODOLANY – BĚLIDLA
25. SVATÝ KOPEČEK
26. TOPOLANY
27. TÝNEČEK

ODBORY MAGISTRÁTU MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2006
DEPARTMENTS OF THE OLOMOUC MUNICIPALITY AS OF 31. 12. 2006

Odbor agendy řidičů a motorových vozidel
Odbor dopravy
Odbor ekonomický
Odbor informatiky
Odbor investic
Odbor kancelář primátora
Odbor koncepce a rozvoje
Odbor majetkoprávní
Odbor ochrany
Odbor prodeje domů
Odbor sociální pomoci
Odbor sociálních služeb a zdravotnictví
Odbor správy
Odbor stavební
Odbor školství
Odbor vnějších vztahů a informací
Odbor vnitřního auditu a kontroly
Odbor živnostenský
Odbor životního prostředí
Městská policie Olomouc

Department of Driver and Motor Vehicle Registration
Transport Department
Economic Department
Informatics Department
Investments Department
Mayor's Office Department
Department of Strategy and Development
Department of Proprietary Rights
Security Department
House Sales Department
Department of Social Assistance
Department of Social Services and Health Care
Administration Department
Building Department
Department of Education
Department of Public Relations and Information
Department of Internal Audit and Control
Trade Department
Environmental Department
Olomouc Municipal Police



Zpráva o výsledku přezkoumání hospodaření úč. jednotky STATUTÁRNÍ MĚSTO OLOMOUČ

5) Závěr zprávy o výsledku přezkoumání hospodaření:

Při přezkoumání podle Zákona č. 420/2004 Sb., o přezkoumávání hospodaření územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí, nebyly zjištěny chyby a nedostatky, nebylo zjištěno porušení rozpočtové kázně ani neúplnost, neprůkaznost nebo nesprávnost vedení účetnictví.

V souladu se zněním § 10, odst.4, písm.b) Zákona č. 420/2004 Sb., o přezkoumávání hospodaření územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí, auditor uvádí:

a) podíl pohledávek na rozpočtu statutárního města za rok 2006 činí 10,41 %: pohledávky celkem činí 274 383 022,59 Kč (bez zaplacených provozních záloh a bez pohledávky vůči FÚ z titulu nadměrného odpočtu DPH), příjmy celkem po konsolidaci činí 2 636 191 563,96 Kč.

b) podíl závazků na rozpočtu statutárního města za rok 2006 činí 51,65 %: závazky celkem činí 1 361 712 451,29 Kč (zahrnují bankovní úvěry, dlouhodobé závazky bez dlouhodobě přijatých záloh, krátkodobé závazky bez přijatých záloh, závazku z titulu daně z příjmů právnických osob a bez vypořádání přeplatků dotací), příjmy celkem po konsolidaci činí 2 636 191 563,96 Kč.

c) podíl zastaveného majetku na celkovém majetku statutárního města v roce 2006 činí 5,78 %:
účetní hodnota zastaveného majetku k 31.12.2006 činí 654 725 146,93 Kč,
účetní hodnota dlouhodobého majetku statutárního města činí 11 318 735 695,92 Kč (do celkové hodnoty majetku SMO byl zahrnut dlouhodobý hmotný i nehmotný majetek a dlouhodobý finanční majetek).

6) Datum vyhotovení zprávy :

30. března 2007

7) Podpisy osob provádějících přezkoumání :

Ing. Pavel Průdek
Auditor č. osvědčení 240
Jednatel společnosti
FINAUDIT s.r.o.
č. osvědčení KA ČR 154



Ing. Hana Juránová
Auditor č. osvědčení 1935
Jednatelka společnosti
FINAUDIT s.r.o.
č. osvědčení KA ČR 154

The report of the economic auditing of the **STATUTORY CITY OF OLOMOUC** as an accounting entity

5) Conclusion of the Report on the Economic Audit:

While making an audit pursuant to Act No. 420/2004 Coll., "On Auditing the Economic Performance of Regions and Voluntary Alliances of Municipalities", we have not uncovered any faults and deficiencies. Proper budgetary discipline has been observed and the bookkeeping is neither incomplete nor insubstantial nor incorrect.

The auditor hereby represents, in compliance with the provisions of Section 10(4)(b) of Act No. 420/2004 Coll., "On Auditing the Economic Performance of Regions and Voluntary Alliances of Municipalities", that:

a) The share of accounts receivables in the 2006 Statutory City's budget is 10.41%;
The total volume of accounts receivables is CZK 274,383,022.59 (excl. paid operational advance payments and the account receivable in respect of the Tax Office arising from excessive deduction of VAT).
Total revenues after consolidation are equal to CZK 2,636,191,563.96.

b) The share of obligations (liabilities) in the 2006 Statutory City's budget is 51.65%;
The total volume of obligations is CZK 1,361,712,451.29 (including bank loans, long-term obligations less received long-term advance payments, the liability with respect to the corporate tax, and the settlement of overpayments of subsidies).
Total revenues after consolidation are equal to CZK 2,636,191,563.96.

c) The share of pledged assets (property) in the total volume of assets of the Statutory City in 2006 is 5.78%;
The accounting value of pledged assets (property) as at 31 December 2006 was CZK 654,725,146.93, while the accounting value of long-term assets of the Statutory City is CZK 11,318,735,695.92 (the total value of assets (property) of the Statutory City comprises tangible and intangible long-term property and long-term financial assets).

6) Date of Issue of the Report:

30 March 2007

7) Signatures of Persons Performing the Audit:

[Signature]

[Rubber Stamp]

[Signature]

Ing. Pavel Průdek
Auditor

Expert License No. 240 of the Czech Republic
Company Secretary

FinAudit s. r. o.
Company License No. 154

Ing. Hana Juráňová
Auditor

Expert License No. 1935 of the Czech Republic
Executive Director

FinAudit s. r. o.
Company License No. 154



PODÍL STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLMOUCE V AKCIOVÝCH SPOLEČNOSTECH K 31. 12. 2006
SHARE OF THE STATUTORY CITY OF OLMOUC IN JOINT-STOCK COMPANIES
AS OF 31. 12. 2006

TECHNICKÉ SLUŽBY MĚSTA OLMOUCE, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.
The Statutory City of Olomouc is the sole shareholder of the company.

DOPRAVNÍ PODNIK MĚSTA OLMOUCE, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.
The Statutory City of Olomouc is the sole shareholder of the company.

VÝSTAVIŠTĚ FLORA OLMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.
The Statutory City of Olomouc is the sole shareholder of the company.

SPRÁVA NEMOVITOSTÍ OLMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je jediným akcionářem společnosti.
The Statutory City of Olomouc is the sole shareholder of the company.

OLTERM & TD Olomouc, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 34 % akcií.
The Statutory City of Olomouc holds 34% of the shares.

VODOHOSPODÁŘSKÁ SPOLEČNOST OLMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 57,88 % akcií.
The Statutory City of Olomouc holds 57.88% of the shares.

SK SIGMA OLMOUC, a. s.

Statutární město Olomouc je vlastníkem 34,23 % akcií.
The Statutory City of Olomouc holds 34.23% of the shares.



ROZVAHA STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2006
BALANCE SHEET OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUČ AS OF 31. 12. 2006

Položka Item	mil. Kč CZK Mil.
Aktiva Assets	12 314
Stálá aktiva Fixed Assets	11 319
- dlouhodobý nehmotný majetek - Long-term Intangible Fixed Assets	111
- dlouhodobý hmotný majetek - Long-term Tangible Fixed Assets	10 699
- dlouhodobý finanční majetek - Long-term Financial Assets	509
Oběžná aktiva Current Assets	995
- zásoby - Inventory	1
- pohledávky - Receivables	290
- finanční majetek - Financial Assets	306
- prostředky rozpočtového hospodaření - Budgeted Funds	385
- přechodné účty aktivní - Other Assets - Temporary Accounts	13
Pasiva Liabilities	12 314
Vlastní zdroje Equity	11 095
- majetkové fondy - Property Funds	11 272
- finanční fondy - Financial Funds	214
- zdroje krytí prostředků rozpočtového hospodaření - Resources of Covering Budgeted Funds	102
- hospodářský výsledek - Profit / Loss	- 493
a) z hospodářské činnosti a) from operating activities	+ 388
b) z rozpočtového hospodaření b) from budget	- 881
Cizí zdroje Non-own Sources	1 219
- dlouhodobé závazky - Long-term Payables	198
- krátkodobé závazky - Short-term Payables	262
- bankovní úvěry - Bank Credit	667
- přechodné účty pasivní - Other liabilities - temporary accounts	92

REKAPITULACE SKUTEČNÉHO PLNĚNÍ PŘÍJMŮ A ČERPÁNÍ VÝDAJŮ V ROCE 2006 (v Kč)
OVERVIEW OF ACTUAL FULFILMENT OF REVENUES AND DRAWING OF EXPENSES
IN 2006 (IN CZK)

Položka	Schválený rozpočet	Upravený rozp. k 31. 12. 2006	Skutečnost k 31. 12. 2006
Příjmy celkem:	2 389 577 311,00	2 689 512 879,54	2 636 191 563,96
třída 1 - daňové příjmy	1 445 355 000,00	1 489 568 033,00	1 459 956 321,85
třída 2 - nedaňové příjmy	300 078 000,00	159 161 554,16	92 900 384,62
třída 3 - kapitálové příjmy	0,00	15 271 297,72	15 277 999,52
třída 4 - přijaté dotace	644 144 311,00	1 025 511 994,66	1 068 056 857,97
Výdaje celkem:	2 518 661 311,00	3 069 933 395,86	2 789 110 202,32
třída 5 - běžné (provozní) výdaje	1 448 528 311,00	1 736 658 924,10	1 594 001 807,17
třída 6 - kapitálové výdaje	1 070 133 000,00	1 333 274 471,76	1 195 108 395,15
Rozdíl příjmů a výdajů:	-129 084 000,00	-380 420 516,32	-152 918 638,36
třída 8 - financování	129 084 000,00	380 420 516,32	152 918 638,36

Item	Aproved Budget	Amended Budget as of 31. 12. 2006	Actual as of 31. 12. 2006
Total Revenues:	2 389 577 311,00	2 689 512 879,54	2 636 191 563,96
Class 1 - Tax Revenues	1 445 355 000,00	1 489 568 033,00	1 459 956 321,85
Class 2 - Non-tax Revenues	300 078 000,00	159 161 554,16	92 900 384,62
Class 3 - Capital Revenues	0,00	15 271 297,72	15 277 999,52
Class 4 - Subsisies Recieved	644 144 311,00	1 025 511 994,66	1 068 056 857,97
Total Expenses:	2 518 661 311,00	3 069 933 395,86	2 789 110 202,32
Class 5 - Current (Operating) Expenses	1 448 528 311,00	1 736 658 924,10	1 594 001 807,17
Class 6 - Capital Expenses	1 070 133 000,00	1 333 274 471,76	1 195 108 395,15
Expenses/Revenues Divergence:	-129 084 000,00	-380 420 516,32	-152 918 638,36
Class 8 - Funding	129 084 000,00	380 420 516,32	152 918 638,36

ZADLUŽENOST STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2006

INDEBTEDNESS OF THE STATUTORY CITY OF OLOMOUC AS OF 31. 12. 2006

Celková zadluženost STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE se ke konci loňského roku meziročně zvýšila o cca **135 mil. Kč**. V roce 2006 tedy celková zadluženost bez úroků činila **937 616 163,50 Kč**. Součástí této částky je i obnovení krátkodobého revolvingového úvěru u KB, a.s., kdy byla částka 30 mil. Kč splacena a následně znovu vyčerpána. Účelem přijetí těchto úvěrových prostředků bylo zejména dofinancování příjmové strany rozpočtu města ke krytí především investičních výdajů města Olomouce.

Nárůst v roce 2006 byl způsoben největší měrou čerpáním druhé části dlouhodobého investičního úvěru od Komerční banky, a.s., a to ve výši **200 680 813,57 Kč** (celková výše poskytnutého úvěru činila 350 mil. Kč, v r. 2005 proběhla první část čerpání ve výši **149 319 186,43 Kč**. V průběhu r. 2006 došlo k čerpání úročené půjčky ve výši **5 675 303,- Kč** od Státního fondu životního prostředí na akci „Dobudování a rekonstrukce kanalizační sítě Olomouc“.

Součástí financování města bylo v loňském roce čerpání úvěrů a půjčky v celkové výši **236 356 116,57 Kč**. Splátky jednotlivých úvěrů a půjček byly provedeny v celkové výši **100 915 900,- Kč**. Splátky byly hrazeny v termínech a částkách dle podmínek jednotlivých úvěrových smluv a v souladu se schváleným rozpočtem statutárního města Olomouce na rok 2006.

Ukazatel dluhové služby k 31. 12. 2006 ve výši 6,65 % splňuje podmínky vyplývající z usnesení vlády ČR č. 346 o Regulaci zadluženosti obcí a krajů.

Rekapitulace přehledu zadluženosti STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE k 31. 12. 2006 dle níže uvedené tabulky.

úvěr - půjčka	celková výše úvěru - půjčky (Kč)	stav nesplacených zůstatků úvěrů a půjček k 31. 12. 2006 (Kč)
Česká spořitelna, a. s. refinancování původních úvěrů	99 000 000,00	39 000 000,00
Česká spořitelna, a. s. refinancování původních úvěrů	81 000 000,00	31 000 000,00
Komerční banka, a. s. refinancování původních úvěrů	129 000 000,00	17 000 000,00
Komerční banka, a. s. krátkodobý provozní úvěr	30 000 000,00	30 000 000,00
Středomoravská vodárenská a. s. vodohospodářské investiční akce	200 000 000,00	164 705 000,00
Ministerstvo financí ČR fin. výpomoc na čišťrnu odpadních vod	168 900 000,00	16 890 000,00
Ministerstvo financí ČR fin. výpomoc na kanalizaci Holice	8 729 000,00	4 179 308,50
Státní fond život. prostředí ČR úročená půjčka na rekultivaci skládky Grygov	9 712 000,00	4 160 000,00
Kommunalkredit Austria AG investiční úvěr	200 000 000,00	200 000 000,00
Státní fond život. prostředí ČR úročená půjčka Fond soudržnosti (ISPA)	17 050 000,00	15 272 855,00
Komerční banka, a. s. dlouhodobý investiční úvěr	350 000 000,00	350 000 000,00
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR Fond rozvoje bydlení	92 809 000,00	65 409 000,00
CELKEM		937 616 163,50

ZADLUŽENOST STATUTÁRNÍHO MĚSTA OLOMOUCE K 31. 12. 2006

INDEBTEDNESS OF THE STATUTORY CITY OF OLMOUC AS OF 31. 12. 2006

The total intebtedness of the statutory city of Olomouc increased by approx. CZK 135 mil. year-on-year at the end of the last year. Thus in 2006 the total intebtedness exclusive of interests was CZK 937,616,163.50. A renewal of a short-term revolving credit with Komerční Banka (KB) Inc. is included into this sum when the sum of CZK 30 mil. was redeemed and subsequently drawn again. The purpose of accepting these credit resources was especially to finish financing of revenue side of the city budget for covering mainly investment expenditure of Olomouc city.

The rise in 2006 was caused mainly by drawing the second part of a long-term investment credit from KB Inc., respectively in an amount of CZK 200,680,813.57 (the total sum of the credit granted was CZK 350 mil., in 2005 the first part was drawn in an amount of CZK 149,319,186.43. During 2006 the interest-bearing loan was drawn in an amount of CZK 5,675,303 from the State fund of environment for a project „Completion and reconstruction of a sewerage system in Olomouc“.

Financing the city in the last year included drawing credits and a loan in a total amount of CZK 236,356,116.57. Payments of individual credits and loans were done in a total amount of CZK 100,915,900. The payments were settled on schedule and in amounts according to the conditions of individual credit contracts and according to authorized budget of the statutory city of Olomouc for 2006.

Debt service indicator as per 31 December 2006 in an amount of 6.65 % fulfil the conditions in compliance with CR government decree No. 346 on Municipalities and Regions Intebtedness Regulation.

Intebtedness summary of the statutory city of Olomouc as per 31 December 2006 is as follows:

Load - Credit	Overall Ammount of Loan - Credit (Kč)	Outstanding Balances of the Loans and Credits as of 31. 12. 2006 (Kč)
Česká spořitelna, a. s. Refinancing of Original Credits	99 000 000,00	39 000 000,00
Česká spořitelna, a. s. Refinancing of Original Credits	81 000 000,00	31 000 000,00
Komerční banka, a. s. Refinancing of Original Credits	129 000 000,00	17 000 000,00
Komerční banka, a. s. Short-term Operation Credit	30 000 000,00	30 000 000,00
Středomoravská vodárenská a. s. Water Management Investment Projects	200 000 000,00	164 705 000,00
Ministerstvo financí ČR Fin. accomodation for Sewage Treatment Plant	168 900 000,00	16 890 000,00
Ministerstvo financí ČR Fin. Accomodation for Holice Sewerage	8 729 000,00	4 179 308,50
Státní fond život. prostředí ČR an interest Bearing Loan for Reclamation of the Grygov dumping Site	9 712 000,00	4 160 000,00
Kommunalkredit Austria AG Investment Credit	200 000 000,00	200 000 000,00
Státní fond život. prostředí ČR an Interest Bearing Loan for ISPA	17 050 000,00	15 272 855,00
Komerční banka, a. s. Long-term Investment Credit	350 000 000,00	350 000 000,00
Ministerstvo pro místní rozvoj ČR Housing Development Funds	92 809 000,00	65 409 000,00
TOTAL		937 616 163,50

**NĚKTERÉ PŘÍKLADY FINANČNÍCH PODPOR, GRANTŮ A DARŮ POSKYTNUTÝCH
Z ROZPOČTU SMOl V ROCE 2006**

**SOME EXAMPLES OF FINANCIAL SUBSIDIES, GRANTS AND GIFTS PROVIDED
FROM THE BUDGET OF THE STATUTORY CITY OF OLMOUC IN 2006**

Účel	Částka v tis. Kč
- v oblasti sportu a tělovýchovy pro:	
Olterm & TD Olomouc, a. s. na správu a provoz Plaveckého stadionu	12 056
Plavecký stadion na opravy, např. střechy, fasády, konstrukce, rekonstrukce ochozu bazénu, izolace apod.	1 890
Příspěvky na podporu vrcholového sportu pro Dámský házenkářský klub Zora, SK UP volejbal ženy, Atletický klub Olomouc	5 000
Hockey Club Olomouc, s. r. o. na krytí nákladů na provoz Zimního stadionu	10 000
Hockey Club Olomouc, s. r. o. na pořízení nové ledové rolby	560
Finanční podpora na drobné veřejně prospěšné aktivity s výší příspěvku do 5.000,-Kč, např. pro Klub cyklistů veteránů, Sportovní střelecký klub Elán, Studio Čtyřlístek, atd.	596
Příspěvek v oblasti podpory sportu a tělovýchovy, např. na celoroční sportovní činnost klubu pro 1. Holický fotbalový klub Olomouc, a.s., Sportovní klub Sigma MŽ, SK Univerzity Palackého, TJ Milo, Veslařský klub, TJ Stavomontáže, Hockey club - krasobruslení, Judo Olomouc na podporu soutěžní a tréninkové činnosti extraligového družstva mužů, Krajské sdružení ČSTV na přípravu a výběrová utkání mladých hráčů ledního hokeje, Eva Kacanů na pořízení sportovního vozíku pro tělesně postiženou sportovkyni, atd.	6 215
Příspěvky v oblasti nespecifikovaných akcí na veřejně prospěšné aktivity, např. pro TJ Milo na podporu tréninkové a soutěžní činnosti, Squashový klub mládeže na účast v ligových soutěžích, Florbalový klub FBS Olomouc na podporu tréninkové činnosti; o. s. Rok s pohybem na zajištění kurzů lyžování a snowboardingu pro MŠ, ZŠ, střední a spec. školy, TJ Lodní sporty na dokončení zateplovacích prací, SK TPS Olomouc na účast tělesně postižených střelců na MS, atd.)	425
- v oblasti kultury a vzdělávání:	
Olomoucké kulturní léto - na pořádání multižánrových přehlídek hudby, divadla a výstav	500
Podzimní festival duchovní hudby - pořádání koncertů duchovní hudby v olomouckých kostelech	500
Oslavy maršála Radeckého - oslavy spojené s přehlídkou dechových vojenských hudeb	400
Libri - pořádání knižního veletrhu a literárního festivalu	300
Kašpárkova říše - na provozní náklady spojené s činností amatérského loutkového divadla	240
Příspěvky na oživení centra, např. na pořádání koncertů pro Hanáckou dechovku Příkazanka, na zpřístupnění kostela sv. Michala a kaple, pro Základní uměleckou školu Žerotín na evropský projekt „mYOUsic over barriers“, apod.	400
Kulturní příspěvky na projekt „Galerie Primavesi“ na zpřístupnění památky veřejnosti, Divadlo Tramtarie na nastudování hry, na projekt „Requiem W. A. Mozarta v autentické interpretaci“, atd.	1 519
Svátky písní - na pořádání mezinárodního festivalu pěveckých sborů	500
Olomoucké Benefice - pořádání kulturních akcí v rámci svátků sv. Pavlína, patronky města Olomouce	190
Divadelní FLORA 2006 - pořádání mezinárodního divadelního festivalu	100
ACADEMIA FILM OLOMOUC - pořádání mezinárodního filmového festivalu	180
Příspěvky v oblasti mimořádných aktivit, tzv. „malé projekty“, např. na „Noční muzicírování pod renesanční lodžii“, výstavu „Život na zámku“, publikaci o historii a současnosti Libavska, publikaci „Historické kočárky“, na realizaci 4 koncertů u příležitosti výročí W. A. Mozarta, na projekt „Balóny nad hradem 2006“, na ohňostrojovou přehlídku „O meč Sv. Václava“, prezentaci v partnerském městě Owensboro, atd.	771
Příspěvky na tzv. „nespecifikované akce“ v oblasti kultury a sportu, např. pro o. s. LUKA na IV. Vánoční setkání, na projekt „Zdravé srdce Hané“, pro Sdružení D na projekt „Využití divadla při práci s mentálně postiženými - workshop“, pro Český svaz žen na projekt „Dříve, než bude pozdě“, pro Baletní studio MDO na účast L. Horné na MS, pro P-centrum na projekt „Vzdělávání skrze umění“, apod.	516

Příspěvek v oblasti využití volného času dětí a mládeže, tzv. „granty pro mládež“, např. pro o. s. SPOLU na nákup pomůcek, cestovné, pro Junák - svaz skautů na nákup materiálu, nájem, dopravu, pro Jitro na dopravu a nákup sportovních potřeb, pro Studio experiment na nákup materiálu a odborné literatury, apod.	890
Stipendium SmOl pro posluchače Univerzity Palackého Olomouc na studium v zahraničí	250
Příspěvek na krytí provozních nákladů budovy Žerotín	190
Příspěvek na vydávání publikace „Akademické dějiny města Olomouce“	965
Dětské dopravní hřiště - zajištění provozu hřiště	100
Příspěvky na publikační činnost	250
Domovní znamení na ol. domech v průběhu staletí - příspěvek na instalace domovních znamení na vytípané domy	160
Olomoucká kina, s. r. o. - příspěvek na dokrytí zdrojů na provoz kina Metropol	400
Moravská vysoká škola Olomouc - příspěvek na mzdy pedagogů a zaměstnanců, investiční vybavení	5 000
Dům dětí a mládeže - na nákup interiérového vybavení pro volnočasové aktivity dětí a mládeže	170
- v oblasti památkové péče:	
Rekonstrukce fresky - Vojenská nemocnice Klášterní Hradisko	200
Příspěvek města na obnovu památek ve vlastnictví města, církve nebo soukromých osob v rámci státní dotace z Programu regenerace památek	640
Příspěvek města do Regionálního fondu pro přípravu projektů	250
- v oblasti životního prostředí:	
Výstaviště Flora, a. s. - příspěvek na provoz sbírkových skleníků	274
Příspěvky na podporu projektů v oblasti tvorby a ochrany životního prostředí	337
Liga na ochranu zvířat - na provoz útulku a náklady spojené s péčí o toulavé a opuštěné psy	1 291
Příspěvek na založení o. p. s. Sluňákov - centrum ekologických aktivit	2 468
- v oblasti zdravotnictví:	
Příspěvky nestátním subjektům ve zdravotní oblasti, např. pro Nadační fond Pro srdce Hané na projekt „Jak předcházet infarktu“, pro Onko klub Slunečnice na rekondiční pobyt, pro ELPIS Olomouc, spol. s r. o. na pořízení rehabilitačních stolů, apod.	140
- v sociální oblasti:	
Příspěvky nestátním subjektům v sociální oblasti, např. pro Charitu na provoz chráněného pracoviště Betánie, PONIV na přepravu osob na invalidních vozících, JITRO na zajištění provozu a služeb zdravotně postiženým dětem a mládeži, o. s. Pamatováček na projekt proti Alzheimerově nemoci, SPOLU na činnost střediska podpory integrace, P-centrum na poradenství a soc. služby pro uživatele drog, apod.	5 697
- v oblasti prevence kriminality:	
Caduceus o. s. na projekt „Komunitní práce s ohroženou mládeží“	250
Pro Vás o. s. na provoz klubu Zóna	70
Charita Olomouc na terénní program pro osoby bez přístřeší	26
Sdružení D, o. s. na Interaktivní zážitkové programy	154
P-centrum, o. s. na provoz Dětského denního centra	275
P-centrum, o. s. na preventivní programy	114
Společenství Romů na Moravě o. p. s. na volnočasové aktivity romských dětí a mládeže	60
SK Sigma Olomouc, a. s. na projekt „Pozitivní diváctví a bezpečný stadion“	88



**NĚKTERÉ PŘÍKLADY FINANČNÍCH PODPOR, GRANTŮ A DARŮ POSKYTNUTÝCH
Z ROZPOČTU SMOl V ROCE 2006**

**SOME EXAMPLES OF FINANCIAL SUBSIDIES, GRANTS AND GIFTS PROVIDED
FROM THE BUDGET OF THE STATUTORY CITY OF OLMOUC IN 2006**

Purpose	Amount in CZK thousands
- in the area of sports and physical training	
Olterm&TD Olomouc, Inc. – administration and operation of the swimming pool	12 056
Swimming pool – repairs, e.g. a roof, a facade, a construction; reconstruction of the pool gallery, insulation, etc.	1 890
Contributions for supporting top sport activities for Women's Handball Club Zora, SC UP Women's volleyball, Athletic Club Olomouc	5 000
Hockey Club Olomouc, Ltd. – for covering expenses on operating the ice stadium	10 000
Hockey Club Olomouc, Ltd. for buying a new ice resurfacer	560
Financial support for small welfare activities with contribution amount up to CZK 5000, e.g. for Veteran Cyclist Club, Sport Shooting Club Elan, Ctyrlstek Studio	596
Contribution for sports and physical training, e.g. year-long sports activities of a club for 1st Holic, Football Club Olomouc, Inc., SC Sigma MZ, SC Palacky University, TJ Milo, Rowing Club, TJ Stavomontaze, Hockey Club – figure-skating, Judo Olomouc for supporting competition and training activities of extraleague men team, Region Association CSTV for preparation and selection matches of young ice hockey players, Eva Kacanu for buying a sports wheelchair for a handicapped sportswoman, etc.	6 215
Contributions for unspecified projects of welfare activities, e.g. TJ Milo for supporting training and competition activities, Youth Squash Club for participation in league competitions, Floorball Club FBS Olomouc for supporting training activities; Year in movement for holding skiing and snowboarding courses for Nursery schools, Primary schools, Secondary and specialised schools, TJ Shipping Sports for completion of insulation works, SK TPS Olomouc for participation of handicapped shooters in the World Championship, etc.	425
- in the area of culture and education	
Olomouc Culture Summer – for holding multi-genre music, theatre and exhibiton shows	500
Autumn Festival of Spiritual Music – holding spiritual music concerts in Olomouc churches	500
Marshal Radetzky Celebrations – celebrations with a show of army brass bands	400
Libri – holding a book trade fair and a literary festival	300
Kasperek's world – operating costs linked with non-professional puppet theatre activities	240
Contributions for the city centre revival, e.g. holding concerts for Hana brass music Prikazanka, for access of St. Michael church and chapel, for Primary Art School Zerotin on European project „mYOUsic over barriers“, etc.	400
Cultural contributions for a project „Gallery Primavesi“ for accessing a historical monument for public, Tramtarie theatre for preparing a play, for a project „W.A.Mozart's Requiem in authentic interpretation“, etc.	1 519
Festival of Songs – for holding an international festival of choirs	500
Olomouc Benefice – holding cultural actions within St. Pauline (Olomouc patron saint) celebrations	190
Theatre Flora 2006 – holding an international theatre festival	100
Academia Film Olomouc – holding an international film festival	180
Contributions in the area of extraordinary activities, so-called „small projects“, e.g. for „Night music under a Renaissance Loggia“, an exhibition „A Life in a Castle“, a book on the history and the presence of Libava region, a book „Historical Prams“, for realization of 4 concerts on the occassion of anniversary of W.A. Mozart, for a project „Balloons Over a Castle 2006“, for a fireworks show „For St. Wenceslas Sword“, a presentation in partner city Owensboro, etc.	771

Contributions for so-called „unspecified actions“ in the area of culture and sport, e.g. for LUKA o.s. to hold 4th Christmas Gathering, for a project „Hana's Healthy Heart“, for D Association on a project „Using Theatre at Work with Mentally Handicapped People – Workshop“, for Czech Women Association on a project „Earlier than Late“, for Ballet Studio of Moravian Theatre Olomouc for participation of L. Homa on World Championship, for P-centre on a project „Education through Art“, etc.	516
Contribution in the area of leisure time activities for children and youth, so-called „youth grants“, e.g. for SPOLU o.s. for buying aids, travelling expenses; for Junak – a scout union for buying material, rent, Transportation; for Jitro on transportation and buying sports aids, for Studio Experiment on buying material and specialised literature, etc.	890
Grants from the Statutory City of Olomouc for Palacky University students to study abroad	250
Contributions for operating costs on the building of Zerotin	190
Contribution for publishing a book „Academical History of the City of Olomouc“	965
Children's traffic playground – ensuring operation of the playground	100
Contributions for publishing activities	250
House signs on Olomouc houses during the centuries – a contribution on installing house signs on selected houses	160
Olomouc cinemas, Ltd. – a contribution for covering operating costs of Metropol cinema	400
Moravian College Olomouc – a contribution for educators' and employees' salaries, investment equipment	5 000
Children and Youth House – for buying interior fittings for leisure time activities for children and the youth	170
- in the area of care of historical monuments	
Reconstruction of a fresco – Army Hospital Hradisko	200
City contribution for reconstruction of historical monuments owned by the city, the church or private persons within a government grant from Historical Monuments Reconstruction Programme	640
City contribution for Regional Fund for Project Preparation	250
- in the area of environment	
Flora exhibition grounds Inc. – a contribution for operating collection greenhouses	274
Contributions for supporting projects in the area of creation and protection of the environment	337
Animal Protection League – for operating an animal sanctuary and expenses linked with the care of piedogs and abandoned dogs	1 291
Contribution for establishing o.p.s. Slunakov – ecological activities centre	2 468
- in the area of health care	
Contribution for non-government entities in the area of health care, e.g. for Endowment Fund For Hana Heart on a project „How to Prevent Heart Attack“, for Onko Club Slunecnice on a recovering stay, for ELPIS Olomouc Ltd. for buying physiotherapy desks, etc.	140
- in the social sphere	
Contributions for non-government entities in the social sphere, e.g. for Charita on operating sheltered workshop Betanie, PONIV for transporting wheelchair people, JITRO on ensuring operating and services for handicapped children and youth, Pamatovacek o.s. for a project against Alzheimer disease, SPOLU on activities of an integration support centre, P-centre on counselling and social services for drug users, etc.	5 697
- in the area of crime prevention	
Caduceus o.s. for a project „Community work with youth at risk“	250
Pro Vas o.s. for operating Zona club	70
Charita Olomouc for homeless people	26
D Association o.s. for Interactive Experience Programmes	154
P-centre o.s. for operating Children Day Centre	275
P-centre o.s. for preventive programmes	114
Romany Association in Moravia o.p.s. for leisure time activities of Romany children and youth	60
SC Sigma Olomouc a.s. for project „Positive Spectatorship and a Safe Stadium“	88



HOSPODAŘENÍ ÚČELOVÝCH FONDŮ K 31. 12. 2006

ECONOMIC PERFORMANCE OF SPECIAL-PURPOSE FUNDS OF OLOMOUC

AS OF 31. 12. 2006

Jednou ze součástí hospodaření statutárního města Olomouc byly (tak, jako i v předešlých letech) v roce 2006 příjmy a výdaje níže uvedených účelových fondů, jejichž financování se řídí režimem, stanoveným v příslušné vyhlášce a pravidlech a které mají své vlastní bankovní účty

Stávající účelově zřízený **Fond rozvoje bydlení** existoval již v předešlých letech a člení se na fond klasický a fond povodňový.

V rámci **klasického fondu** bylo v roce 2006 otevřeno 17. kolo výběrového řízení na poskytování úvěrů a Zastupitelstvem města Olomouce bylo schváleno 69 žádostí. V průběhu roku byly úvěry čtyř klientů na základě jejich požadavku zrušeny; úhrnem bylo tedy podepsáno konečných 65 smluv v uváděných částkách na následující účely:

• obnova střechy, krytiny, konstrukce (dům starší 10 let)	2.346 tis. Kč
• zřízení plynového, dřevoplynového, elektrického nebo solárního topení, zřízení solárního ohřevu teplé užitkové vody ve stávajícím domě	624 tis. Kč
• dodatečná izolace domu proti vodě (dům starší 10 let)	470 tis. Kč
• obnova fasády včetně oplechování domu	1.420 tis. Kč
• zateplení obvodového pláště domu	4.891 tis. Kč
• vybudování WC, koupelny nebo sprch. koutu v bytě, kde dosud není	1.025 tis. Kč
• vestavba bytu do půdního prostoru	230 tis. Kč
• výměna oken a dveří domu staršího 10 let	8.126 tis. Kč
• zateplení střechy	1.044 tis. Kč
CELKEM	20.176 tis. Kč

V průběhu roku 2006 bylo z klasického fondu rozvoje bydlení poskytnuto občanům, občanským sdružením či společenstvím vlastníků jednotek (bytovým družstvům) 19.501 tis. Kč.

Občany či dalšími subjekty bylo v roce 2006 splaceno na účet klasického fondu celkem 34.610 tis. Kč.

V roce 2006 byla v souladu se splátkovým kalendářem z účtu klasického fondu zaplacená čtvrtá část splátky návratné finanční výpomoci Ministerstvu pro místní rozvoj ČR ve výši 4,2 mil. Kč.

Zůstatek zdrojů klasického fondu k 31. 12. 2006 ve výši 41.193.687,62 Kč je převoditelný do roku 2007 a bude opětovně použit na poskytování úvěrů z Fondu rozvoje bydlení v dalších kolech výběrových řízení.

Z povodňového fondu nebyl v roce 2006 poskytnut žádný úvěr, neboť tyto prostředky MMR ČR na likvidaci povodňových škod, vzniklých záplavami v červenci r. 1997, bylo možné formou úvěru poskytovat občanům pouze do roku 2000. Účelově vázaný státní zdroj byl městu v minulých letech poskytnut v celkové výši 61.309 tis. Kč jako návratná finanční výpomoc po dobu deseti let. Od roku 2007 tedy započne splácení zapůjčených peněz do státního rozpočtu.

V roce 2006 se do povodňového fondu rozvoje bydlení promítly tedy pouze splátky občanů ve výši 4.791 tis. Kč a s nimi související další výdaje (služby peněžních ústavů a pošt) v úhrnné částce 32 tis. Kč.

V průběhu měsíce dubna 2006 bylo město Olomouc opět postiženo povodní. I když neměla tak dramatický průběh jako obdobná živelná pohroma v roce 1997, opět byl poškozen bytový fond občanů na území města Olomouce (především v městských částech Černovír, Nové Sady, Klášterní Hradisko a Lazce).

Proto Zastupitelstvo města Olomouce schválilo na svém jednání dne 19. 05. 2006 „Pravidla statutárního města Olomouce o vytvoření a použití povodňového fondu oprav bydlení“, která vycházejí z původního programu z roku 1997 a dodatku č. 1 k „Programu 2006“. Přijetím a schválením těchto materiálů je obec

oprávněna finanční prostředky, uložené na účtu povodňového fondu rozvoje bydlení, použít i na protipovodňová opatření v souladu se zájmy města a občanů (pokud toto použití neohrozí splácení státní půjčky).

Díky souhlasnému vyjádření Ministerstva pro místní rozvoj ČR došlo tedy k využití možnosti zapojení části úroků, které se od roku 1997 shromáždily na účtu povodňového fondu rozvoje bydlení, jako zdroje rozpočtu na protipovodňová opatření.

Konkrétně byla zapojena částka 10,4 mil. Kč, která byla ve výdajích použita na financování investiční akce „Černovír – rekonstrukce levobřežní ochranné hráze, 1. etapa“.

Zůstatek zdrojů povodňového fondu k 31. 12. 2006 činil 64 387 370,38 Kč.

V letech 1994 – 2006 klasický fond poskytl půjčky na opravy a modernizace 1 131 objektů, což představuje cca 2 670 bytů v nich.

Z povodňového fondu bylo opraveno 467 objektů, ve kterých bylo 511 bytových jednotek.

Vlastníkům nemovitostí na území města Olomouce byly ve výše uvedeném období schváleny úvěry (z povodňového a klasického fondu) v celkové částce 300 831 tis. Kč.



HOSPODAŘENÍ ÚČELOVÝCH FONDŮ K 31. 12. 2006

ECONOMIC PERFORMANCE OF SPECIAL-PURPOSE FUNDS OF OLOMOUC

AS OF 31. 12. 2006

In 2006 one of the parts of Statutory City of Olomouc economy were (as well as in previous years) receipts and expenditures of the below specified special purpose funds financing of which is subject to a procedure given by relevant regulations.

The current special purpose **Housing Development Fund** has existed in the previous years as well and is divided into a regular fund and a flood fund.

Within the **Regular Fund**, the 17th round of selection procedure for providing credits was opened in 2006 and 69 claims were approved by Olomouc municipal assembly. During the year, loans of four clients were cancelled on the basis of their request; thus 65 final contracts were signed in given amounts for the following purposes:

• Reconstruction of a roof, tiling, construction (a building older than 10 years)	CZK 2,346 thous.
• Installing gas, wood-gas, electric or solar heating, installing solar service water heating in an existing building	CZK 624 thous.
• Additional waterproof insulation (a building older than 10 years)	CZK 470 thous.
• Facade reconstruction including metal sheeting of a building	CZK 1,420 thous.
• Insulation of house siding	CZK 4,891 thous.
• Building toilets, bathroom or shower bath in a flat where there is none	CZK 1,025 thous.
• Building-in a flat into a garret	CZK 230 thous.
• Replacement of windows and doors in a building older than 10 years	CZK 8,126 thous.
• Roof insulation	CZK 1,044 thous.
TOTAL	CZK 20,176 thous.

During 2006, a sum of CZK 19,501 thous. was provided to citizens, civil associations or associations of owners of dwelling units (housing association) from the regular fund of housing development.

In 2006, a sum of CZK 34,610 thous. was paid by citizens or other entities to the account of the regular fund.

In 2006, the fourth part of a payment of a refundable financial help to Ministry of Local Development CR in an amount of CZK 4.2 mil. was settled in compliance with the payment schedule from the account of the regular fund.

A regular fund resources balance as per 31 December 2006 in an amount of CZK 41,193,687.62 is transferable to 2007 and will be reapplied for providing credits from the Housing Development Fund in next rounds of selection procedures.

There was no credit provided from the **Flood Fund** in 2006 as these resources of Ministry of Local Development CR for a settlement of flood damages caused by floods in July 1997 were possible to provide to citizens as a credit up to 2000 only. Purposedly bound government resource was provided to the city in the past years in a total amount of CZK 61,309 thous. as a refundable financial help for 10 years. Thus since 2007 redemption of borrowed finance into the government budget will start.

Thus in 2006 only citizens' payments in an amount of CZK 4,791 thous. and related expenses (services of banking institutions and post office) in an amount of CZK 32 thous. were included into the flood fund of housing development.

During March 2006 the city of Olomouc was flooded again. Although the flood was not so destructive as the similar natural disaster in 1997, a housing stock of citizens in the territory of the city of Olomouc (mainly in town districts Cernovir, Nove Sady, Klasterni Hradisko, Lazce) was damaged again.

Therefore the municipal assembly of Olomouc passed „Regulations of the Statutory City of Olomouc on Creation and Usage of Flood Fund for Housing Repairs“ at its session on 19 May 2006 which stem from the original programme of 1997 and an amendment No 1 to „Programme 2006“ and by authorizing these materials, municipality is competent to use these financial means on the account of the flood fund for housing development for flood control in compliance with the interests of the city and citizens (unless this usage compromises redemption of the government loan).

Thanks to the approval of Ministry of Local Development CR it has been possible to use a part of interests which were collected onto the account of flood fund for housing development since 1997 as resources of a budget for flood control.

To be specific, an amount of CZK 10.4 mil. was involved which was used in the expenses for financing investments „Cernovir – reconstruction of a left-bank dike, 1st phase.“

The flood fund resources balance as per 31 December 2006 was CZK 64,387,370.38.

During 1994 – 2006 the regular fund provided loans for repairs and modernization of 1,131 objects which means appr. 2,670 flats in them.

467 properties were repaired from the flood fund, with 511 flats in them.

Property owners in the territory of Olomouc city were approved to get credits (from the flood and regular funds) in a total amount of CZK 300,831 thous. in the above mentioned period.



STRUKTURA KAPITÁLOVÝCH VÝDAJŮ V ROCE 2006
STRUCTURE OF CAPITAL EXPENDITURES IN 2006

Položka Item	Výdaje v tis. Kč Expenditures in thous. CZK
Vodovody a kanalizace Water Piping and Sewerage	402 299
Rekonstrukce bytového fondu Reconstruction of Residential Buildings	26 684
Technická infrastruktura, rozvojové plochy, pozemky Technical Infrastructure	134 250
Doprava, komunikace Transportations, Roads and Pavements	267 285
Školství School Systems	46 101
Památky Monuments	2 154
Služby pro obyvatelstvo - kultura, sport, zdravotnictví Services for Residents - Culture, Sport, Healthcare	239 598
Dotace města jiným subjektům - doprava, zdravotnictví, kultura, sport, školství Grants for Other Subjects - Transportations, Healthcare, Culture, Sport, School System	52 716
Ostatní Miscellaneous	24 021
Výdaje do investic celkem Investment Expenses Total	1 195 108

NĚKTERÉ VÝZNAMNÉ INVESTIČNÍ AKCE V ROCE 2006

SOME IMPORTANT INVESTMENT PROJECTS IN 2006

Položka	v tis. Kč
Andělská ul. - rekonstrukce komunikace	4 026
Balbínova - Mojžírova - Horní Hejčínská, rekonstrukce komunikace	24 622
Bezbariérové úpravy komunikací Olomouc - trasa E	3 081
Černovír - rekonstrukce levého břehu ochranné hráze, 1. etapa	12 650
Denisova, Pekařská ul. - rekonstrukce komunikace	2 387
Vybudování dětského hřiště u Bystřičky	412
Rekonstrukce a dobudování stokové sítě města I. stavba	206 871
Dobudování a rek. stokové sítě města Olomouc II. stavba	82 084
Gymnázium Čajkovského - zpřístupnění prostor pro imobilního studenta	1 570
Holečkova ul. 7 - rozšíření kapacity Domova pro ženy, matky s dětmi	3 813
Vybudování průmyslové zóny Holice - Šlechtitelů pro rozšíření aktivit podnikatelů včetně vytvoření nových pracovních míst	74 774
Chomoutov - hasičská zbrojnice	1 809
Rekonstrukce mostu u Kojeneckého ústavu v rámci protipovodňových opatření	1 887
Moravské divadlo Olomouc - rekonstrukce budovy tř. Svobody 33 - část D	110 088
Olomouc, Bělidla - propojení komunikace v trase Severního spoje	28 759
Park malého prince - budování oddechové zóny pro volnočasové a sportovní aktivity mládeže	10 526
Plavecký bazén Olomouc - rekonstrukce venkovního areálu, technologie vodního hospodářství, parkoviště	16 751
Areál bývalých kasáren Prokopa Holého ul. - rekonstrukce komunikace a související infrastruktury k vytvoření kvalitnějších podmínek pro podnikání	15 719
Regenerace panelového sídliště Úzké Díly RC 14	6 194
Rekonstrukce školních jídelen - ZŠ Stupkova	11 194
- ZŠ Terera	15 867
- ZŠ Zeyerova	303
- ZŠ Řezníčkova	683
- ZŠ Nedvědova	348
Sluňákov - vybudování výukového biocentra v Horce nad Moravou	47 407
Zimní stadion - rekonstrukce ledové plochy, technologie	30 876
Kapitálový vstup SmOI - SK Sigma Olomouc a. s.	11 400
Rozvoj Městské hromadné dopravy Olomouc - nákup tří nízkopodlažních tramvají, vybudování inteligentních zastávek MHD	129 979
DPMO, a. s. - obnova vozového parku	15 090
Příspěvek Fakultní nemocnici Olomouc - podpora projektů ve zdravotnictví a na pořízení diagnostických přístrojů	2 820
Příspěvek Moravskému divadlu Olomouc - nákup 3 ks klavírů	1 280
Příspěvek pro G centrum Olomouc, s.r.o. - projekt „Stop osteoporóze“	150
Příspěvek pro JITRO Olomouc - bezbariérové úpravy	286
Příspěvek Moravské filharmonii Olomouc - oprava klimatizace	2 129
Příspěvek Oblastní unii neslyšících - přístavba multifunkčního vzdělávacího centra	1 529
Příspěvek pro Římskokatolickou farnost - kostel sv. Michala - rekonstrukce fasády	300
Příspěvek pro Středisko SOS Praskova ul. - rekonstrukce nebytových prostor	500
Příspěvek DPMO, a. s. Olomouc na výstavbu přednádražního uzlu II.a III. etapa	12 885
Příspěvek pro Výstaviště Flora Olomouc, a. s. - rekonstrukce letní scény a lávky pro pěší v areálu Smetanových sadů	23 355
Příspěvek pro ZOO Sv. Kopeček	
- vybudování kotelny na biomasu	2 635
- pavilon žiraf - rekonstrukce vyhlídky pro návštěvníky	1 900
- výběh pro malajské medvědy	1 850

NĚKTERÉ VÝZNAMNÉ INVESTIČNÍ AKCE V ROCE 2006

SOME IMPORTANT INVESTMENT PROJECTS IN 2006

Investment	In CZK thous.
Andelska Str. – road reconstruction	4026
Balbinova-Mojmirova-Horni Hejcinska, road reconstruction	24622
Non-barrier adaptations of roads in Olomouc – route E	3081
Cernovir – left-bank dike reconstruction, 1st phase	12650
Denisova, Pekarska Str. – road reconstruction	2387
Building a children's playground near the Bystricka River	412
Reconstruction and completion of sewage system of the city, 1st building	206871
Completion and reconstruction of sewage system in Olomouc, 2d building	82084
Cajkovsky Secondary Grammar School – accessing the premises for an immobile student	1570
7 Holeckova Str. – enlarging the capacity of House for women, mothers with children	3813
Building an industrial zone Holice – Slechtitelu for widening the range of entrepreneurial activities including creation of new work positions	74774
Chomoutov – a firehouse	1809
Bridge reconstruction near Infantile institution within flood control provisions	1887
Moravian Theatre Olomouc – reconstruction of a building 33 Svobody Str. – part D	110088
Olomouc, Belidla – road connection in the route of North joint	28759
Little Prince Park – building a recreational zone for leisure time and sports activities for youth	10526
Swimming pool Olomouc – reconstruction of the outside zone, water service technology, a car park	16751
The area of former barracks in Prokop Holy Str. – road and related infrastructure reconstruction for creation of better conditions for enterprising	15719
Regeneration of a panel house estate Uzke Dily	6194
Reconstruction of school canteens	11194
- Primary School (PS) Stupkova	15867
- PS Terera	303
- PS Zeyerova	683
- PSReznickova	348
- PS Nedvedova	47407
Slunakov – building an educational biocentre in Horka nad Moravou	30876
Ice stadium – ice surface reconstruction, technology	11400
Capital contribution of the statutory city of Olomouc – SC Sigma Olomouc Inc.	129979
Development of City Public Transport Olomouc – buying three low-floor trams, building intelligent stops of the public transportation	15090
Olomouc Public Transport Inc. – a car fleet recovery	2820
Contribution to the Teaching Hospital of Olomouc – support of projects in health care and for buying diagnostic tools	1280
Contribution to Moravian Theatre Olomouc – buying 3 pcs of piano	150
Contribution for G centre Olomouc Ltd. – project „Stop osteoporosis“	286
Contribution for JITRO Olomouc – non-barrier adaptations	2129
Contribution for Moravian Philharmonic of Olomouc – air-conditioning repair	1529
Contribution for Regional Union of the Deaf – additional building of a multifunctional educational centre	300
Contribution for Roman Catholic parish – St. Michael Church – facade reconstruction	500
Contribution for SOS Centre Praskova Str. – non-residential premises reconstruction	12885
Contribution for Olomouc Public Transport for building a junction outside the railway station, 2nd and 3rd phase	23355
Contribution for Exhibition Grounds Flora Olomouc Inc. – reconstruction of a summer terrace and a foot bridge in the area of Smetana Park	2635
Contribution for ZOO St. Kopecek	1900
- building a fire-room for biomass	1850
- a pavilion for giraffes – reconstruction of a view point for visitors	
- a yard for Malayan bears	

VÝŠE PŘÍSPĚVKŮ NA PROVOZ PŘÍSPĚVKOVÝM ORGANIZACÍM ZA ROK 2006
AMOUNTS CONTRIBUTED TO ALLOWANCE ORGANISATIONS IN 2006

Název organizace	Příspěvek na provoz v Kč	V tom státní dotace v Kč
ZOO Olomouc	20 897 587,00	2 797 587,00
Moravské divadlo Olomouc	91 395 221,91	5 672 000,00
Divadlo hudby Olomouc	3 500 000,00	
Moravská filharmonie Olomouc	33 724 000,00	2 174 000,00
Knihovna města Olomouce	18 688 887,00	18 688 887,00
Hřbitovy města Olomouce	3 704 000,00	
Správa lesů města Olomouce	5 457 610,00	2 323 924,00
CELKEM	177 367 305,91	31 656 398,00

Name of Organization	Amount CZK	Included Amount of Specific Subsidies from National Budget
ZOO Olomouc	20 897 587,00	2 797 587,00
Moravian Theatre	91 395 221,91	5 672 000,00
Olomouc Musical Theatre	3 500 000,00	
Moravian Philharmonic Orchestra	33 724 000,00	2 174 000,00
Library of Olomouc	18 688 887,00	18 688 887,00
Municipal Cemeteries of Olomouc	3 704 000,00	
Municipal Forests Administration of Olomouc	5 457 610,00	2 323 924,00
TOTAL	177 367 305,91	31 656 398,00



